

## Mixed Recycling

### What is Mixed Recycling?

Mixed Recycling includes paper, cardboard, plastic, glass and metal. Refer to the list of acceptable materials on the inside of this guide. All acceptable items can be combined in a single bin as long as they fit in the container when the lid is closed.

To recycle larger items call 564-5587 for information.

## Reciclaie Mezclado

### ¿Qué es el Reciclaje Mezclado?

El reciclaje mezclado incluye papel, cartón, plástico, cristal y metal. Refiérase a la lista de materiales aceptables en el interior de esta guía. Todos los artículos aceptables se pueden combinar en un solo contenedor, mientras haya bastante cupo en el contenedor y la tapa debe quedar perfectamente cerrada.

Para reciclar artículos grandes llame para información al 564-5587.

## Recycling & Greenwaste

### Collection

Recycling and Greenwaste are collected weekly. Call your hauler to determine your collection day.

### Choose a Container

32 gallon cans (no wheels) and 32, 64, or 95 gallon carts (wheeled) are available. The first 95 gallons of recycling are free for customers with trash service.\* Carts must be brought to the street on pick-up day. Cans will be serviced from their location in backyards or outside of businesses. Call your hauler to start or change service.

## Reciclaje y Desperdicios de la Yarda

### Colección

El reciclaje y desperdicios de la yarda son recogidos semanalmente. Llame a su recolector para determinar el día que corresponde la recolección de su basura.

### Elija su Contenedor

Los contenedores de 32 galones (no tienen ruedas) y los de 32, 64, o 95 galones (con ruedas) están disponibles. Los primeros 95 galones de reciclaje son gratis para los clientes con servicio de recolección de basura.\*\* Los contenedores deben sacarse a la banqueta el día de recolección. Los contenedores deben mantenerse en el patio trasero o en el exterior de su negocio. Si necesita hacer cambios o empezar con su servicio por favor llame al siguiente número de teléfono:

MarBorg: 963-1852 BFI: 681-4345



CAN (no wheels)  
Tambo

CARTS (95, 64, and 32 gallon)  
Carretas



\* Residents receive 32 gallons of Greenwaste recycling FREE with trash service. 95 gallons of Greenwaste are free to businesses or multi-units with trash service.

\*\* Los residentes reciben 32 galones de basura de la yarda sin cobro con el servicio de la basura. Los negocios o a las multi-unidades reciben 95 galones de basura de la yarda sin cobro con servicio de la basura.

## CART & CAN GUIDE Recycling & Greenwaste

### GUÍA DE RECICLAJE PARA Carretas y Tambos Desperdicios de la Yarda y Reciclaje



City of Santa Barbara  
Environmental Services

(805) 564.5587 • www.SBrecycles.org

## Greenwaste

City of Santa Barbara Environmental Services • www.SBrecycles.org

**YES** pruned branches, grass clippings, cut flowers, ivy, leaves, plants, Christmas trees, and unpainted lumber.

**Si** ramas de árbol, pasto y hojas, flores cortadas, hiedra, plantas y recortes, árboles de Navidad de madera sin pintar.



**NO** logs larger than 2-feet across or 9-feet long, flocked Christmas trees, plastic bags, pots, hoses, animal waste (manure), palm fronds, pampas grass, sod, dirt, rocks, plywood, particle board, painted wood, or food waste.

**NO** tablas de madera de 2 pies de ancho o 9 pies de largo, árboles de Navidad con nieve postiza, bolsas de plásticos, macetas, mangueras, desechos de animales, troncos, frondas de palmas, hierba de pampas, tierra trabada con la hierba o el césped, suciedad, piedras, desperdicios de alimentos, chapeado, madera de partícula, madera pintada.

**NO**



The Benefits of Greenwaste Recycling. Greenwaste is collected and ground into mulch. This saves yard debris from ending up in the landfill because instead, as coarse mulch, it can be placed over soil in your garden. This mulch is FREE. Call the Transfer Station at 681-4346 for details.

Las Ventajas del Reciclaje de Desechos de Jardín. Los desechos de jardín son recogidos, se muelen y se convierten en paja. Esto ahorra que estos desperdicios terminen en el basurero en lugar de utilizarlos para hacer paja y poderlo usar para beneficio de los jardines. Esta paja es GRATUITA. Si usted quiere obtenerla llame a la estación de transferencia al numero 681-4346 para que haga arreglos para recogerla.

### Greenwaste Details

- 32 gallon Greenwaste cart or can is FREE with trash service for single family homes
- 95 gallon Greenwaste cart is FREE for businesses and multi-units with trash service
- Additional carts or cans available for a low fee
- Do not bag Greenwaste
- No trash or recyclables in Greenwaste
- You may self-haul loads to the MarBorg C&D or the Transfer Station
- Self-haul loads must be pure Greenwaste or they will be charged as trash disposal

### Christmas Trees

- Remove tinsel, lights, and ornaments
- Cut trees to 6' lengths, place next to cart
- No flocked trees

### Detalles de Desechos de Yarda

- Carreta de 32 galones para desperdicios de yarda o tambo es GRATIS con servicio de basura
- Las carretas de basura de la yarda de 95 galones son si costo para los negocios y las multi-unidades con servicio de basura.
- Carretas o tambos adicionales disponibles con costo bajo
- No empaquete desperdicios en bolsa
- Ninguna basura o materiales de reciclaje con desperdicios de yarda
- Usted puede llevar cargas a MarBorg C&D o la estación de la transferencia
- Estas cargas debe ser desperdicios de yarda puros o cargarán como disposición de la basura

### Árboles de Navidad

- Quite la malla, las luces, y las decoraciones
- Corte los árboles a piezas de 6' ponga al lado de la carreta
- No aceptan árboles con nieve postiza

DO NOT BAG GREENWASTE



**ALL METAL**

Metal can be dirty; paint, rust, and non-metal parts are okay.

**Todo Metal**

Metales puede ser sucios; metales con pintura, el moho, y las piezas no metálicas son aceptables.

**YES** steel or stainless steel, aluminum and aluminum foil, copper, brass, lead, pots and pans, utensils, small car and bike parts, pipes, tools.

**Empty Cans:** paint, aluminum, tin, steel, aerosol.

**Si** acero o acero inoxidable, aluminio y papel de aluminio, cobre, latón, plomo, macetas, cacerolas, utensilios, el coche pequeño y las partes de la bicicleta, pipas, herramientas. **Latas vacías:** pintura, aluminio, estaño, acero, aerosol.

**NO** full or partially full containers, oil filters, fuel or gas tanks, heavy items or vehicle parts.

**NO** envases llenos o parcialmente llenos con combustible o depósitos de gas, filtros de aceite, artículos pesados o partes de vehículo.

**NO**



**ALL PLASTIC**

Empty & rinse food containers.

**Todo el Plástico**

Vacíe y enjuague los envases de alimentos.

**YES** all plastic except for bags and Styrofoam, clean food containers, plastic cups, lids, utensils, household items, nursery flats and pots, irrigation hose, buckets, pipe, toys.

**Si** todo el plástico a excepción de bolsas y del Styrofoam, envases limpios de alimentos, tazas plásticas, tapas, utensilios, artículos de casa, macetas, mangueras de irrigación, cubetas, pipas, juguetes.

**NO** Styrofoam, Styrofoam peanuts, bubble wrap, bags, tarps, shower curtains, VHS tapes, CD's or diskettes, partly plastic items, anything that is battery operated or has an electrical cord.

**NO** Espuma de Poli Estireno, material para empaçar de espuma de poli estireno tipo cacahuete o de burbuja, cortinas de baño, cintas de VHS, CDs o diskettes, artículos parcialmente de plástico, cualquier aparato que opera con baterías o tiene cordones eléctricos.



**PAPER & CARDBOARD**

Break down boxes, remove Styrofoam packing materials.

**Papel y Cartón**

Rompa las cajas y remueva los materiales de empaque de Espuma de Poli estireno.

**YES** junk mail, magazines and catalogs, office paper and envelopes, books, receipts, paper bags, newspaper, cardboard boxes, paper egg cartons.

**Si** correo chatarra, revistas catálogos, papel de oficina sobres, libros, recibos, bolsas de papel, periódicos, cartón y cajas de cartón de blanquillos.

**NO** paper plates, cups, towels, napkins, ammonia-processed blueprints, carbon paper, diapers, facial tissue, pads, photographs, stickers, waxed paper, or waxed containers, milk, ice cream, frozen juice containers, or beverage boxes.

**NO** platos de cartón, tazas, toallas, servilletas, planes de construcción procesados con amoníaco, pañales, toallas faciales, fotografías, papel engomado, papel encerado, envases encerrados como de leche, nieve, jugo congelado u otras bebidas.



**GLASS BOTTLES & JARS**

Rinsing is preferable, labels and lids are okay.

**Botellas y Tarros de Vidrio**

Es preferible enjuagarlos, las etiquetas y las tapas son aceptables.

**YES** bottles and jars only, all colors acceptable.

**Si** las botellas y los tarros solamente, todos los colores son aceptables

**NO** window glass, mirrors, drinking glasses, dishes, PYREX,™ light bulbs, or fluorescent bulbs.

**NO** vidrios de ventanas, espejos, vasos de cristal, platos, PYREX,™ focos de la luz lámparas fluorescentes.



**HAZARDOUS MATERIALS**

Materiales Peligrosos



**Prohibited in trash or recycling.**

**NO** batteries, fluorescent bulbs, electronics, cell phones, full or partially full containers, aerosol cans with liquid in them.

**Prohibidos en la basura o el reciclaje**

**NO** baterías, focos o lámparas fluorescentes, electrónica, teléfonos celulares, envases llenos o parcialmente llenos, latas de aerosol con líquido en ellos.

**WHERE TO DISPOSE OF HAZARDOUS MATERIALS**

Batteries: Long's, Radio Shack and other businesses accept used batteries (excluding auto batteries). Go to SBrecycles.org for more locations.

Fluorescent bulbs, and partially full cans (paint, cleaners, pesticides, etc.): Community Hazardous Waste Collection Center, 882-3602.

Antifreeze, batteries, oil, paint, fluorescent bulbs: MarBorg ABOP facility, 963-1852.

Electronics: Transfer Station (all electronics), 681-4346 or MarBorg C&D (TV's and computer monitors only), 963-1852.

**DONDE DISPONER DE LOS MATERIALES PELIGROSOS**

Baterías: Long's, Radio Shack y otros negocios aceptan las baterías usadas (menos las baterías de coche). Visite SBrecycles.org para aprender más.

Focos y lámparas fluorescentes, y latas y botes parcialmente llenos (pintura, limpiadores, pesticidas, etc.): Centro De la Colección De los Desechos Peligrosos del UCSB, 882-3602.

Anticongelante, baterías, aceite, pintura, focos y lámparas fluorescentes: Facilidad de MarBorg ABOP, 963-1852.

Electrónica: Estación de la transferencia (todo electrónicas), 681-4346 o MarBorg C&D (televisiones y pantallas de computadora solamente), 963-1852.

**REUSE ITEMS**

Los Aticulos Reutilizables

**Items that can not be recycled, but do not have to go into the trash**

Styrofoam peanuts, bubble wrap and other packing materials: Mailboxes, etc. (962-8874) or other mail houses.

Plastic bags: Vons or Albertsons Markets.

**Los artículos que no pueden ser reciclados, pero que no tienen que entrar a la basura.**

Styrofoam, y otros materiales de empaque: Mailboxes, etc. (962-8874) u otras instalaciones de envío.

Bolsas de plástico: Mercados Vons o Albertsons.

